

**PRESTAZIONE E DATI TECNICI**  
**PERFORMANCE AND TECHNICAL DATA**  
**PERFORMANCE ET DONNÉES TECHNIQUES**  
**RENDIMIENTO Y DATOS TÉCNICOS**

Modello caldaia	Potenza nominale	Potenza focolare	Rendimento al 100%	Rendimento al 30%	Perdite lato fumi	Perdite al camino *	Perdite al mantello **	Temp. fumi con gas	Temp. fumi con gasolio	Consumo gas	Consumo gasolio	Portata fumi con gas	Portata fumi con gasolio
<i>Boiler model</i>	<i>Nominal capacity</i>	<i>Furnace capacity</i>	<i>Efficiency at 100%</i>	<i>Efficiency at 30%</i>	<i>Fluegas side losses</i>	<i>Chimney losses *</i>	<i>Shell losses **</i>	<i>Fluegas temp. with gas</i>	<i>Fluegas temp. with oil</i>	<i>Gas consumption</i>	<i>Oil consumption</i>	<i>Fluegas flow with gas</i>	<i>Fluegas flow with oil</i>
<i>Modèle de chaudière</i>	<i>Capacité nominale</i>	<i>Capacité foyer</i>	<i>Efficacité à 100%</i>	<i>Efficacité à 30%</i>	<i>Côté fumée pertes</i>	<i>Cheminée pertes *</i>	<i>Coquille pertes **</i>	<i>Temp. fumée avec gaz</i>	<i>Temp. fumée avec gas-oil</i>	<i>Consommation de gaz</i>	<i>Consommation de gas-oil</i>	<i>Flux de fumée avec gaz</i>	<i>Flux de fumée avec gas-oil</i>
<i>Modelo de la caldera</i>	<i>Capacidad nominal</i>	<i>Capacidad hogar</i>	<i>Eficiencia en 100%</i>	<i>Eficiencia en 30%</i>	<i>Pérdidas lado humo</i>	<i>Pérdidas de chimenea *</i>	<i>Cáscara losses **</i>	<i>Temp. humo con gas</i>	<i>Temp. humo con gasóleo</i>	<i>Consumo de gas</i>	<i>Consumo de gasóleo</i>	<i>Flujo de humo con gas</i>	<i>Flujo de humo con gasóleo</i>
<b>SUPERAC-AR</b>	( kW )	( kW )	<i>T<sub>m</sub> = 70°C</i> ( % )	<i>T<sub>in/out</sub> = 50/30 °C</i> ( % )	( mbar )	( % )	( % )	( °C )	( °C )	( Nm <sup>3</sup> /h )	( kg/h )	( kg/h )	( kg/h )
<b>80</b>	81,0	86,2	94,0	96,8	0,4	5,1	0,9	106	112	8,7	7,3	131	138
<b>90</b>	91,0	96,7	94,1	96,9	0,5	5,0	0,9	104	110	9,8	8,2	147	155
<b>130</b>	132,0	140,0	94,3	97,1	0,9	4,9	0,8	102	108	14,2	11,8	212	224
<b>170</b>	170,0	179,6	94,7	97,5	0,9	4,5	0,8	94	99	18,2	15,1	273	288
<b>200</b>	203,0	214,0	94,9	97,7	1,2	4,3	0,8	90	95	21,7	18,0	325	343
<b>250</b>	253,0	266,0	95,1	97,9	1,8	4,1	0,8	85	90	26,9	22,4	404	426
<b>300</b>	304,0	320,0	95,0	97,8	2,5	4,3	0,7	90	95	32,4	27,0	486	512
<b>350</b>	354,0	372,0	95,2	98,0	3,3	4,1	0,7	85	90	37,6	31,4	565	596
<b>400</b>	398,0	418,0	95,2	98,0	2,7	4,1	0,7	85	90	42,3	35,2	634	669
<b>450</b>	455,0	477,0	95,4	98,0	3,2	4,0	0,6	83	88	48,3	40,2	724	764
<b>500</b>	505,0	530,0	95,3	97,9	3,7	4,1	0,6	85	90	53,6	44,7	804	849
<b>600</b>	610,0	640,0	95,3	97,9	3,6	4,1	0,6	85	90	64,8	54,0	971	1.025
<b>700</b>	715,0	750,0	95,3	97,9	4,5	4,1	0,6	85	90	75,9	63,2	1.138	1.201
<b>800</b>	820,0	860,0	95,3	97,9	4,4	4,1	0,6	85	90	87,0	72,5	1.305	1.377
<b>900</b>	920,0	966,0	95,2	97,9	4,8	4,2	0,6	88	92	97,7	81,4	1.466	1.547
<b>1100</b>	1100,0	1155,0	95,2	97,9	5,4	4,2	0,6	88	92	116,9	97,4	1.753	1.850
<b>1300</b>	1300,0	1365,0	95,2	97,9	5,6	4,2	0,6	88	92	138,1	115,1	2.072	2.186
<b>1640</b>	1645,0	1727,0	95,3	97,9	5,8	4,1	0,6	85	90	174,7	145,6	2.621	2.766
<b>1850</b>	1850,0	1942,0	95,3	97,8	6,0	4,1	0,6	85	90	196,5	163,7	2.947	3.110
<b>2050</b>	2050,0	2153,0	95,2	97,8	6,5	4,2	0,6	88	92	217,8	181,5	3.267	3.448
<b>2580</b>	2580,0	2709,0	95,2	97,8	6,8	4,2	0,6	88	92	274,1	228,4	4.111	4.339
<b>3100</b>	3100,0	3255,0	95,2	97,8	7,5	4,2	0,6	88	92	329,3	274,4	4.940	5.213
<b>3600</b>	3610,0	3791,0	95,2	97,8	8,4	4,2	0,6	88	92	383,6	319,6	5.753	6.071

Minima temperatura di ritorno dell'acqua in caldaia: 50°C  
 Minimum temperature for water return to boiler: 50°C  
 Température minimale pour le retour d'eau à la chaudière: 50°C  
 Temperatura mínima para el retorno de agua a la caldera: 50°C

\* Perdite al camino con bruciatore spento = 0,1%  
 \* Chimney loss with burner off = 0,1%  
 \* Perte de cheminée avec brûleur éteint = 0,1%  
 \* Pérdida de la chimenea con el quemador apagado = 0,1%

\*\* in aria calma, con temperatura ambiente 20°C  
 \*\* In calm air, with room temperature 20°C  
 \*\* Dans l'air calme, à température ambiante 20°C  
 \*\* En aire tranquilo, a temperatura ambiente 20°C

Gasolio / oil / gas-oil / gasóleo : CO<sub>2</sub> = 13%  
 Gas / gas / gas / gas : CO<sub>2</sub> = 10%